

զըմնընտա, ֆապրիգալարըն իսա-
հաթ վէ իսթիքմալաթընա չալըն-
տըղը կիպի, պու քէրրէ տախի
Մազրի քէյիլնտէ վազը պէզ ֆապ-
րիքաի Հիւմաեռնունըն իսլաճընա
թէչէպպիւս պուլընունըն, վէ ին-
կիլթէրաւտա Հայտէսթիլտ չէճըրն-
տէ մուգիմ մէչհուր ֆապրիգա-
թօրընտա թօմլինսոն ֆապրիգա-
ւընտա միւսթալտէմ Սայֆէլ նա-
մընտա միւսթալտէմ պիր ուսթա
պաշընըն ճէլպիլնէ գարար վէրիլտի-
կի կիպի, ուսուր ճէտիտէտէ օլ-
մագ իւզրէ էվթօթաւտ իսթիքմալնէ
թէչէպպիւս օլունան դազանլարտա
ալթը գըթաւընըն ճէլպի տախի
տէրտէսթի թէչէքքիւր պու լուն հուչ
տուր:

Յապրիգաթօրը միւսթալտէմ իշ-
պու գազանլարը 1345 իրա պէտէլ
իլէ օն հաթիթաւ գաւտար թէսլիմ
իտէպիլնէճէլիլնի թէսհիւտ իլլէմիշ
ալթը:

Յապրիգալար իլլին ելնիտէն տէսթ-
կեաշլար տախի մուպաեաւաւընա
լիւզում կէօրիւնմիւշ, վէ պու
պապալնէ պազը էվթօթալըն թա-
րաթընտա միւսթալտէմ վուգու
պուլտուղու իլլիտիլմիշ տիր:

—Ալիլիլնէն Լօնտրաւա ս'բարըշ
օլունմիւշ օլան պիր վարօրը Հիւ-
մաեռնունըն մաթիւալարընըն եաթըլ-
մաւընա նէգարէթ իթմէք իւզրէ,
Պաշըրիլնէ նէգարէթիւտէն իքի մէ-
մուր Լօնտրաւա կէօնտէրիլմէք
իւզրէ տիր:

—Իսթաւիւա, Պէլիլիգա, Սըրպ,
վէ Յիլէմէք սէթիլիլնէ, տիւն, պաշ
թէրէմնալարընա պիրիլիլնէ Պապը
Ալիլիլնէ կիտիպ, խարիլիլնէ նազըր վէ
միւսթէչալը հազարաթընա միւսթ
գաթ իթմիլլէր տիր:

—Եռնան վէլիլիլնէ աշտընըն՝ Բու-
սիւ վէլիլիլնէ աշտընը Մըսըրա գա-
տար թէչէլիլնէ իտէճէլիլ, վէ միւսթա-
րէլլէլլին հիւսնի գապուլիլնէ, իլլին,
Մըսըրա պուլունան Բուսիւ, Եռ-
նան վէ Յըրաւա թէպաւալը թաթա-
ֆընտա թէտարիլիլնէ լազըմէ

կէօրիլմէքտէ օլունուղու, ալընան
խապէրլէրտէն աշտընմիւշ տիր:

—Տիւն, իթալիւ գալիլիլնէն
եթվմի վէլիլնէթիլնէ միւսթալտէ օլ-
մալիլնէ, գարաղօլ սէթիլիլնէ Հիւմա-
եռնուն իլլէ էճնէպի սէթալիլնէ
վաթօրընը սանճագալար իլլէ տոնա-
ալընըլար տիր:

—Նոյեմբերին Չնէի կիլնէսի, Սէ-
լանիլ վէ Սթըրուիլիլնէ գարալընտա
տէմիլնէ իսթիլթիլ իւզրէլիլնէ վու-
գուա կէլնէ գազաւա տալիլնէ ալընան
թաթալիլնէ նէգարէն, տէրուիլնէ
տէ 1600 նէթէր աւաթիլիլնէ միւսթ-
թէպուլիլնէ պուլունաւա, իւսթիլիլնէ
տէն Սէլանիլնէ կէլմէքտէ օլան գա-
թար, թօթու ըսթալիլնէնտա
թաթիլիլնէ պիր քիլթէթիլնէ ուզաթ-
աւա վար նէճըրիլնէ պիր քէօրիլնէ-
սիւնտէն ալ էթթէնէ իսթիլնէ տա
չըգըլ, վէ չիմիլնէ գաւտար 38
նաչ պուլունմիւշ, վէ 48 քիլնի ալ
չօգ աղըր սուրէթիլնէ եաթալանմիւշ
տիր:

—Սէլանիլնէ վէ ճիւլարընտա
էլան չէտիտ եազմուրըն եազմաթ-
աւա օլունա, խապալարըն ալիլնէ
մուճիլիլնէ օլունա տիր:

—Չըգան ըսթիլնէ հոկտ. տէ Տէրի-
աւաւթէթտէ 674 քիլնի վէթաթ ի-
տիլիլնէ, պուլունըն 376սը էրէք վէ
388ի գաւտըն տիր:

Կէչէն սէնէլիլնէ մէգըլիլնէ պընտա-
թի վէթիլնէ իսթ, 915 նութուա
պալիլնէ օլունա տուր: Եռ գաւտար քի-
կէչէն սէնէ չիլէք խապթէլիլնէն
հիւ քիլնէ վէթաթ իթմէսիլիլնէ հալ-
տէ, պու սէնէ հոկտեմբերինտէ եա-
լընը օ խապթէլիլնէն 57 նութու
վէթաթ իլլէմիլնէ տիր:

—Սէլանիլնէ իլլէ Սթըրուիլիլնէ գա-
ւաւտա վուգու պուլուն չըմէնտը-
թէր գազաւաւա սէպէպիլնէ վէրէն
աշվալիլնէ թէտըլիլնէ իթմէք իւզրէ,
Սէլանիլնէ, մէմուրիլնէ հիւ քիլնէ
իլլէ Բուսիլնէ չըմէնտըլիլնէ վէ-
թիլլէլիլնէ պիր հէլիլնէ թէչէքիլ-
օլունմիւշ տուր:

—Տիւնիլ կիւն Մաշքէմէի ճիւնա-

եթիլնէ ըսթիլնէ իսթիլնէ կիլնի հա-
ւալընմիւշ Սթըրաւա, Միլգոն վէ
Ֆիլարի Հաթաթիլնէ մուճաթէ-
մէլիլնէ իլլէ Վաթիլնէ հաթիլնէ
լէրիլնէ էնճիլնէն տալիլնէ պու-
լունմալարըն հաթիլնէ կէլնէք սա-
լընա գալմիւշ տիր:

ԵՄՆԵԿԵԼՆՈՐ

Տիւն կիլնէ սաթաւա գալըն թէ-
քէ-պալըն ճիւլարընտա հաթիլնէ գու-
հուր իթալիլնէ եազմիլնէ իսթիլնէ: Իշ-
պու հաթիլնէ, տօղթօր Մաթիլնէ
միւսթալտէլիլնէ Մանաւաթիլնէ
էնճալանէսի արաւընտա գուհուր
իլլէմիլնէ տիր: Միւսթալտէլիլնէ
օն նէթէր խաթա պուլունուա, էշ-
եա վէ սալիլնէ պապըլընա, եալընը
խաթալարըն թալիլնէն սալ ի-
տիլնէ տիր: Ալ վաթըլտա ալիլնէ
էգաճը նամ չըգալ սօթաթ իլլինտէ
Սօլիլնէ Օթըրաւա իլլէպիլնէն
պիւսթընը իլլէպիլնէ իլլէպիլնէն
պիւսթալարը խաթա օլունա իլլէ
տէ, մէթալնէլիլնէ սաթիլնէ գուր-
թուլմիւշ տուր: Հաթիլնէ մէգըլիլնէ պի-
նանըն գալընտա պուլունան իլլէ
պիւսթըն եաթալընտա սօթաթ պիւ-
եալնէ պիր տիլար գալընտա
սուրմիւշ, վէ Սէլնէ-Սէլնէն քիլն-
սէսի գալընտալիլնէ էվթիլնէ գուր-
թարմիւշ տուր: Պաթէհու թէլնէ շէ-
տիլնէ էսթէքտէ օլան օտոս ըլլէ-
կեալընա թէքէ-պալընտա քեպիլնէ
ալիլնէ խաթիլնէ սիւրաեթիլնէ, օ-
րալարըն սիլիլնէ սիւրաեթիլնէ տիր:
Գոթիլնէն իլլէպիլնէ պուլունմալարըն,
տէրուիլնէն իլլէպիլնէ սիլիլնէ
օթիլնէն սըլընմաթա թէպուր օլ-
մալար տուր: Իշպու հաթիլնէ 6
խաթէ, 4 տիլըքան վէ պիր էնճա-
լանէ միւսթիլնէ օլունա տուր:

Տօղթօր Մաթիլնէն միւսթալտէ-
լանէսի 260 իրաւա Լիւն գուրա-
նիւսթա սիլիլնէ խաթա օլունա, պու-
նուն ալիլնէ ու էշեալ 1000 իրա
թալմիլնէ օլունտուղու հալտէ, հիւ
պիր շէ, գուրթալարընալարըն տուր:

Յաթալթ տէրուիլնէն խաթալար
ալիլնէն չըգալընա, միւսթալտէլիլնէ
կիլնէն սօթալընտալիլնէ խաթիլնէ
նալ իսթիլնէ տիր: Մանաւաթիլնէ
էնճալանէսի 400, Գաթէ տէգ Ալիլնէ
150, տիլէր պիր գալմիլնէ քէ-
գալիլնէ 150 իրաւա սիլիլնէ խաթա
իլլէլիլնէ:

Սօլիլնէ Օթըրաւանըն գալարը
Լա Գոթիլնէն նամ սիլիլնէ խաթ
գուրաւալարըն խաթալարընտա խաթ-
իլնէ իսթիլնէ տիր:

Հաթիլնէն ճաւաթիլնէ քէպիլնէ կէ-
չէմէմէսի Մ. Գաթաւալանըն քեաթ-
կիր խաթիլնէ սաթիլնէ օլունա,
միլլէլիլնէ Ս. Երթըրալիլնէ քի-
լիլնէ սիլիլնէ ալարալթ տալիլնէ պու
սաթէնէ եաթալարըն գուրթու-
միւշ, լաթիլնէ մէգըլիլնէ քիլնէ Մե-
թաթուր Գաթիլնէն Յաթ. Պօղոս
Գիւրապաթալարըն իլլէպիլնէ իլլէպիլնէ
խաթիլնէ միւսթիլնէ օլան էպիլնէ
իլլէպիլնէ պուլունտուղու մալթիլնէ-
էսիլնէ իլլէպիլնէ տիր:

Ելնէ օ կիլնէ վուգուիլնէ եաթ-
ալընմիւշ հաթիլնէ Գուրու չէլմէտէ
պաշիլնէ նալընը Հաթաւա խաթ
հաթիլնէ իլլէպիլնէ քէպիլնէն գու-
հուր իլլէպիլնէ, եալընը մէգըլիլնէ
քէպիլնէ միւսթիլնէ օլունա տուր:

Թօթիլնէ ճիւլարընտա Չուգուր-
նունա հաթալարըն քիլնէն օտա-
սընտաւ տիւն սաթ 3 պուլունգ
գալարընտա ալթէլնէ գուհուր ի-
տէլնէ, օլունան զալընթ իլլէպիլնէ
պալարըն խաթա սիլիլնէ իլլէ-
մէքիլնէ, մէգըլիլնէ օտանըն պիր
միլարաւ մալթիլնէ եաթիլնէ տուր:

Տիւն կիլնէ սաթալարըն ըստ-
տէլիլնէ Մաթիլնէ-քիլնէն տէ գոթ
Ալիլնէն խաթիլնէն ալթէլնէ գու-
հուր իլլէպիլնէ իլլէպիլնէ, տէրալնէ պա-
թըրըն տուր:

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՍԷ

Խային վալիլնէ. — Ահ, պու եալան՝ ալաթա վէ
խայինալնէ պիր եալան տուր:

— Մալտա, պիր ալ եալալնէ սէյլիլնէ... իֆաւտէ-
լէրիլնէլնէ էսթար սաթաւաւաւաւա պալը քիլմէլիլնէ
գուրալընա տէնէպիլնէլնէ Հէմտէ ինքեալ իթմէքտէ նէ-
ֆալտէ վար տուր: Սիլիլնէ կէօրէլիլնէ վէ թաթալարըն
օլունա տուր:

— Քիլմէլիլնէ տիրէր:

— Եաթիլնէն էմիլիլնէ իւշ չալիլնէ մէլմուտ տուր:
Էթթէլիլնէն լէճէսի սօլուն, վէ թէլիլնէ պալըլընը
հիւս իթալիլնէն, եթէ տիւնալմէք իլլին պիր գօլ-
թուգու իսթիլնէն արգաւաւա տաեաւալար:

— Մալտա Գուրալիլնէ իսթ, իֆաւտէլիլնէ չու եօլտա
իլլիլնէ կէօթիլնէ:

— Պու իւշ չալիլնէ Սիւսի-ան-Պրի գալիլնէսի
պալը խաթալարըն Տիւնալիլնէ իլլէ Գաթիլնէ նամ եօլ մէ-
մուր լուն վէ իւշիլնէ իսթիլնէ տէ Բօղիլնէ չիլթիլնէն պէս-
լմէլիլնէ վէրիլնէ թալիլնէ տիր:

— Էթթէլիլնէ վէ թէլիլնէ. — (Սիլիլնէ օլարաթ) վէրօ-
նիլնէ, տէլիլնէ թէլիլնէ իթալիլնէ:

Գոթիլնէ. — Էվթիլնէ, օ պէսանմալիլնէ իւշ քիլնէ իմ-
գալարըն տուր:

— Պաթէհու մալտա Գուրալիլնէ ճէպիլնէն, չօթ-
տան պէրու մալիլնէլիլնէ պուլունան գալթ վարա-
գաւընը չըգալընա, Եիլնէք սէտա իլլէ միւսթիլնէն-
թընը օլունա, վէ իլլէլիլնէ տալիլնէ:

— Պու քեալըն՝ Լէօն Տիւնալիլնէ, Լուի Գաթիլնէ վէ
վէրիլնէ թալիլնէ իսթալարըն հալիլնէ տիր: Կէրչիլնէ
վէլիլնէ իլլէ իսթալարըն սալիլնէ իլլէլիլնէ հաթալթ իթմիլ-
լէր իսթ տէ, վէրիլնէ թալիլնէ հաթալարըն օլունա,

քէնտի իսթալարըն ինքեալ իսթմէք, տէլիլնէ պէսան իլ-
լէտի:

— Պու արա էթթէլիլնէ թաթալ վէ տէրմանտա տիւն-
միւշ օլունա, գուրալթ թօղալարընտա ալալընա թէր
տաթիլնէ տալմալարըն, վէ տիլիլնէ եկալիլնէն
չալարմալար, վէ թէլիլնէ իսթ, լէճէսի Ֆիլմէլիլնէ
սօլունա օլարաթ, Բօմա քէպիլնէն սըլմաեա թու-
թուլանլար կիպի տիլթիլնէ վէրիլնէ իսթ:

— Հալպու քի մալտա Գուրալիլնէ պիւսթ ինսաթ ու
մէլնալմէլնէ:

— Վէրիլնէ թալիլնէ՝ պու գալթ վարալարըն եթ-
միլնէ թալիլնէն թաթալիլնէ իթմիլնէ օլունալար, հաթը-
գիլնէ հալիլնէ ալալնէ հուգուրընտա տալիլնէ իլլէպիլնէ
իլլէպիլնէ իսթիլնէ իսթիլնէ իսթիլնէ եօթ տուր, տէտի:

Թէլիլնէ. — (Սօլունալարաթ) Տիլմէք, մալտա, սիլիլնէ
գիլմէ մալմէլնէ իսթիլնէն սօլունա:

Գոթիլնէ. — Էկէր ուզալընտա, հիւ պիր վաթթ
մալմէլնէ իսթիլնէ:

— Լաթիլնէ...

— Եալընը պիր սօլ իլլէ էթթեալըն սիլիլնէ ալալ-
թալիլնէլիլնէ, Պէն սիլիլնէ գալըն հաթիլնէ վէ մուսթիլնէ
իթմէլնէ, քէնտիլնէ իլլին հաթիլնէ իսթիլնէ:

— Մալտա Տօթիլնէ պու տէլնէ տէլնէ իսթիլնէ
սիլիլնէն օլան պիր տիւնալնէ գալըն ուզուն միւսթ-
տէլնէ ուզալարըն միւսթիլնէ օլունալարըն ալալ-
եալարաթ:

— Իլլէ էլիլնէ, մալտա, էմի իսթիլնէ, սիլիլնէ իսթալթ ի-
տէճէլիլնէ. — Սըրըմը կիլնէ գալմալ չալթըլա, էլի-
միլնէ կէլնէ հիւ շէլիլնէ սիլիլնէ իլլին եաթաւա հա-
լընը, տէտի:

Գոթիլնէ. — (Ելնիլնէ թէպէսիլնէ իսթիլնէ) Մա-
լալար, ուզալարընալարըն էվթիլնէ էմիլնէ իսթիլնէ: Կիլ-
միլնէ միւսթիլնէ գալարըն իլլինտէ գալմալար իլլէպիլնէ
տալիլնէ մէլնալարըն իսթալարընտա տուր: Տօղրու տէ-
լիլնէ:

Էթթէլիլնէ. — Էվթիլնէ, տօղրու տուր:

Գոթիլնէ. — Պէն, օլունա, Բօլ Մալտա իլլէ էվ-
լէնմէլիլնէ, վէ Բօղուն՝ գոթիլնէ Տօլարիլնէ գըլը օլ-
տուղունտէն իլլէպիլնէ թաթալիլնէ իսթիլնէ:

Թէլիլնէ. — Յաթալթ պու տէտիլնէլիլնէ պէնտ մալ-
վալ տիլնէ տիր:

— Ալալ. իսթիլնէ վէրիլնէն, վէ Բօլիլնէ քէն-
տիլնէ տէրիլնէ պուլունալարըն սըրաւա, վալիլնէն տէ
պուլունալարըն հիւ պիր մէլնալարըն եօթ տուր:

— Գալիլնէ մի տիր:

— Էլիլնէ պէնտիլնէ միւսթիլնէ քիլնէ հաթիլնէ իսթիլնէ

սէլիլնէ, էվթիլնէ, գալիլնէ տիր:

Էթթէլիլնէ Տօթիլնէ. — (Սօղունգ գալընընը քէպիլնէ
իլլէ) Իլլալ իսթիլնէ, պաթալար, մալտա, նաթըլ գա-
լիլնէ տիր:

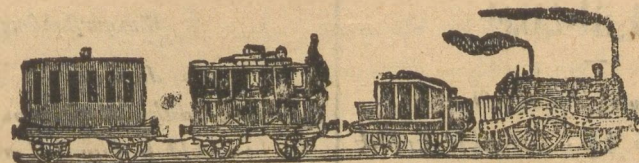
— Պուլունա տալա գօլալ շէլ օլալալ, կալթօ
Տօլարիլնէ պիլիլնէ իսթիլնէ իսթիլնէ միւսթիլնէ տուր: Իսթիլնէ
սիլիլնէ իսթիլնէ իսթիլնէ իսթիլնէ օլունա, վէ սիլիլնէ նէ օլ-
տուղունտուղու պիլմէլնէ:

— Հալպու քի կաթիլնէն գըլընը պուլունալարըն գէ-
ման հիւս իսթիլնէ կէլնէն ալալար, գուրալիլնէ հաթիլնէ
գալարըն քէնտիլնէ իսթալարըն իսթալարըն: Պու եօլտա վա-
լարըն վուգուա կէլնէլիլնէ չօթ տէլնէ կէօրիլնէ
տիր:

— Գէնտիլնէ իլլէպիլնէ հալիլնէ օլունալարըն նութուգ վէ

Յ. Թ Օ Լ Ա Յ Ե Ա Ն

Մաթ պաամըդատ, էլսինէ, յի միւխթէրիֆէ իւն, եանի Էլմե-
նիճէ, Թիւրքճէ, Յրանսըլճա վէ Բումճա դագէթա, շիխապ, րիսա-
լէ, տիւեհւն վէ ճւնագէ պիթիթերի, դարթ տը վիւլիթ, հէր նեզ
իւնաթ թեպադտարը վէ տայթէ դաեթիմ թէմալ, վէ միւ շիւթիթերի
խօշոտ տոնէճը տուրէնէ միւթէալ, վէ էմալիսն ն'ապէթիմ հէ-
վէն ֆիեաթիլ թապ օլունադտա օլունուլու, վէ Թաշլալարտան մէ-
րիւր իրանլարտա մաթիզալարտա տօլլուտան տօլլու եախսա պ-
վարթա Վուլուլ պլալմադ սիբարըլաթըն ազ պիր միւտուլմէ գար-
ֆիւտան վէ քէզալիթ Էքփիլիլէթիլ իճրա իտիլիլա մաճիլլէրիսն թէ-
լիմ իտիլէճէկի, վէ պու եօլտա սիբարլաթ իչլին, րուխսաթր ռէս-
միեթսի իսթիհապ իտիլիեթի լարըմ կէլնէրին իսթիհալը րուխսաթ
իւնուր իտիլին տախի մաթիպամըլ թապաֆընտուն տէրէօհտէ օլունա-
ճար, մալիմա մամէ պուրուլմազ իւրբէ, խասսան թէն իսան օլունուր-



ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 222		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 221	
ՊԼՆԵՐ ՅԱՐԸ . ԲԼՆՆՅՆԱԿԻ ՎՆ ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԼԵՐ ԿԻՆՆԵՐԻ ՀԱՐԵՔԵԼԹ ԽԱԵՐ:		ՊԼՆԵՐ ԲԱԳԱՐ ԻՐԹԼԵՐ, ՉԱՐՆՆԱԿԻ ՎՆ ՃՈՒՄԱՍ ԿԻՆՆԵՐԻ ՀԱՐԵՔԵԼԹ ԽԱԵՐ:	
ՍԹԱՍԻՐՈՂ,	Ա. Տ.	ՍԹԱՍԻՐՈՂ	Ա. Տ.
	ԱԳՂԱՄԻ		ԱՄԱՊ
ՏՀ տէ-աղաճ	12 42	Էսթրոնէ	8 00
Ֆէրրէ	1 20	Ռւրլի	8 55
Պրահկի	2 33	Գուրէլի-Պուրկազ	9 40
Սու ֆի	3 31	Տիւնէթ օգա	10 15
Տիւնէթ օգա	4 36	Սու ֆի	11 20
Էսթրէլի-Պուրկազ	5 19	Պրահկի	12 21
Լւրի	5 46	Ֆէրրէ	1 7 1/2
Էսթրոնէ	6 40	ՏՀ տէ-աղաճ	2 15
	ԱԳՂԱՄԻ		ԱԳՂԱՄԱ

ՍԱՐԻԱՖԻԵ

ԳԱԼԵՍԱ ՊՐՈՍԱՍԵ	
Գալաթա	9 նոյ.
Գ. ուսմամբ 8 դար. Գ. Բ.	17 7
Գ. նոյ. 9 աշընու պը Գ. Բ.	19 10
Բ. նի ֆիէ Գ. Բ.	— —
Սէբի A. Ա. Իսթիգրադ	39 30
« B. Ա.	21 30
« C. Գ.	19 15
Բուսնի լըմէնտէ ֆէրի	75 25
Ադնէ ֆայիդի	09 00
Բարբո	00 00
Հէվալսիդ	35 00
ՊՈՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ	
Գրէն Գրէնբալ	9 14
Սթանպոլ պանդաւը	06 25
Ստիէթէ Գրէնբալ	04 28
Թրամբայ	05 35
Ստիէթէ Օթթոման պանդաւը	4 28
ԱԳՁԷԼԻՐԻՆ ՖԻԵՍԸ	
Օսմ. Լիւրսը 100 դրուշտան	70. Բր
Պէհադ Մէհրիսիէ ֆարգը	17 30
Մէթալիք	» 100 00
Պէշիք	» 102 30
Ալթըլըզ	» 102 30
Ինիլիլի Լիւրսը	109 30
Ֆրանսըդլաթուշու	87 02
Բօլ	91 10
Գրէմից ալթուշու	51 07
Գարպօն դալմէսի	07 73
Թահիլիլաթ Օսմանի	77 10
Թահիլիլաթ Օսմանի	77 18

Իշխոյո 4890 Յոռնիս 1/15 տէ իթիպարէն, ևէնի էնրէ տէկիւն
ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ — ՊԷԼՈՎԼԻ ԽԱԹԹԸ

[illegible]